

سنگ، کاغذ، قیچی

رمان

آلیس فینی

ترجمہ سحر قدیمی

www.ketab.ir



نشرنون

رمان خارجی



نشر نون
NOON
BOOK

سرشناسه: فینی، الیس

Feeney, Alice

عنوان و نام پدیدآور: سنگ، کاغذ، قیچی: رمان / الیس فینی؛ ترجمه سحر قدیمی.

مشخصات نشر: تهران: نشر نون، ۱۴۰۱.

مشخصات ظاهری: ۲۹۶ ص؛ ۱۴/۵×۲۱/۵ س.م.

فروست: منظومه داستان ترجمه: ۱۹۸.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۵۶۶-۵۷-۴

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: Rock Paper Scissors

موضوع: داستان‌های انگلیسی — قرن ۲۱م.

English fiction — 21th century

شناسه افزوده: قدیمی، سحر، ۱۳۵۷ — مترجم

رده‌بندی کنگره: PZ۴

رده‌بندی دیویی: ۸۲۳/۹۲

شماره کتابشناسی ملی: ۸۸۰۴۵۲۱

الیس فینی

مترجم: سحر قدیمی

سنگ، کاغذ، قیچی

تألیف: سحر قدیمی

مترجم: سحر قدیمی

ویراست: محمد قبا

نشر نون

۲۹۶ صفحه

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

چاپ اول: ۱۴۰۱

لیتوگرافی و چاپ: آرمانسا

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۵۶۶-۵۷-۴

ISBN: 978-622-7566-57-4

کانال تلگرام: telegram.me/noonbook

تلفن: ۰۹۳۸ ۴۱۱ ۸۳۲۲

NOONBOOK. IR

noonpub@gmail.com

هر گونه برداشت از متن اعم از بازنویسی، نمایشنامه و... از تمام یا قسمتی از این

کتاب به هر شیوه، منوط به اجازه کتبی و قبلی از ناشر است.

NOON Publisher



http://instagram.com/



noonpub@gmail.com



+98-938 411 8322



منظومه داستان ترجمه - ۱۹۸

Printed in IRAN

noonpub@gmail.com

@NOONBOOK

#نشرنون



آملیا

فوریه ۲۰۲۰

شوهرم صورتم را تشخیص نمی‌دهد.

موقع رانندگی‌ام حس می‌کنم به من زل زده است و نمی‌دانم چه می‌بیند. قیافه بقیه هم برایش ناآشناست، اما هنوز هم عجیب است مردی که با او ازدواج کردم قادر نباشد مرا در صف تشخیص چهره در اداره پلیس به جا بیاورد.

بی‌آنکه نگاه کنم، می‌دانم صورتم چه حالتی گرفته. همان قیافه عبوس بهانه‌گیر «بهت که گفته بودم»، برای همین شش‌دانگ حواسم را می‌دهم به جاده. باید هم حواسم باشد. حالا برف تندتر می‌بارد. مثل رانندگی روی لاک غلط‌گیر است و برف‌پاک‌کن‌های موریس ماینر تراولرم^۱ تقلا می‌کنند برف را کنار بزنند. اتومبیلم - مثل خودم - در ۱۹۷۸ پا به جهان گذاشت. اگر از وسایلتان خوب مراقبت کنید، یک عمر دوام می‌آورند، اما به‌نظرم شوهرم دوست دارد هر دوی ما را با مدل جوان‌تری تاخت بزنند. از وقتی خانه را ترک کردیم، آدام^۲ صد بار کمر بند ایمنی‌اش را بررسی و دست‌هایش را مثل دو توپ روی پاهایش مشت کرده است. سفر از لندن تا اسکاتلند نباید بیشتر از هشت ساعت طول می‌کشید، اما جرئت نمی‌کنم در این طوفان تندتر برانم، با اینکه هوا دارد تاریک می‌شود و شاید به هر دلیلی گم‌و‌گور شویم.

آیا سپری کردن آخر هفته‌ای در سفر می‌تواند راه نجات ازدواجی باشد؟ این

1. Morris Minor Traveller

2. Adam